SONY

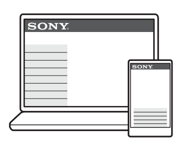
5-066-037-**21**(1)

Television

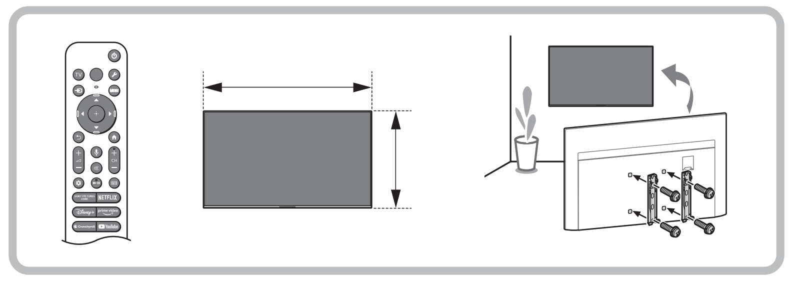
Reference Guide

Referenční příručka / Referenčná príručka / Felhasználói útmutató / Ghid de referință / Информация за продукта / Οδηγός αναφοράς

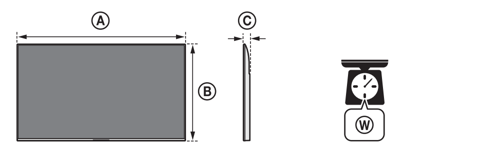
K-85S3 / 75S3 / 65S3 / 55S3 / 50S3 / 43S3



https://rd1.sony.net/help/tv/maep2/h_aep/

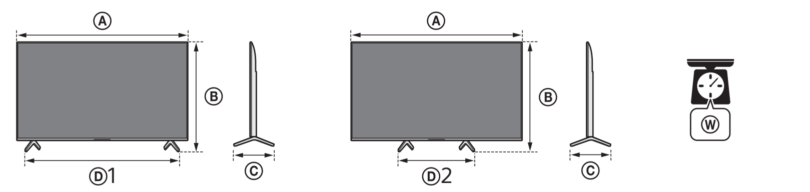


© 2025 Sony Corporation



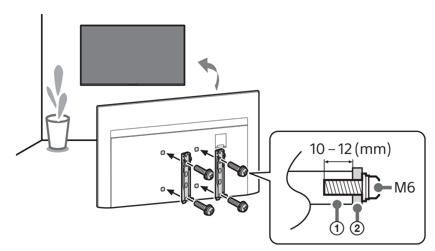
(cm/см)*1	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	(kg)*1 Ⓦ
K-85S3	190,1	109,0	7,3	42,2
K-75S3	167,5	96,2	7,3	32,1
K-65S3	145,2	83,6	7,2	22,1
K-55S3	123,3	71,3	7,2	16
K-50S3	111,9	64,9	7,0	12,1
K-43S3	96,4	56,3	6,9	9,7

*1 (Přibl. / Pribl. / Kb. / Aprox. / Прибл. / Περίπου)



(cm/см)*1	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ	Ⓓ1	Ⓓ2	(kg)*1 Ⓦ
K-85S3	190,1	117,7	45,6	153,2	66,0	43,8
K-75S3	167,5	104,2	41,0	132,9	55,9	33,4
K-65S3	145,2	90,9	33,4	117,5	44,5	22,4
K-55S3	123,3	78,4	33,4	102,8	42,5	16,3
K-50S3	111,9	71,4	26,7	71,5	-	12,3
K-43S3	96,4	62,9	26,6	71,5	-	9,9

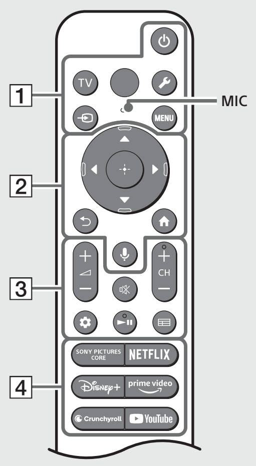
*1 (Přibl. / Pribl. / Kb. / Aprox. / Прибл. / Περίπου)



① Upevňovací díl pro montáž na zeď VS / Nadstavec pre montáž na stenu VS / Fali konzol toldaléka VS / Element de fixare a dispozitivului de montare pe perete VS / Приставка за закрепване към стена VS / Εξάρτημα Επιτοίχιας Βάσης VS

② Nástěnný držák / Montážna konzola na stenu / Fali konzol / Dispozitiv de montare pe perete / Конзола за закрепване към стена / Επιτοίχια Βάση

(mm) / (мм)



CZ

Tvar dálkového ovladače, rozložení, dostupnost a funkce tlačítek dálkového ovladače se může lišit v závislosti na zemi, oblasti, modelu televizoru a nastavení televizoru. Informace o dalších modelech dálkového ovládání naleznete v Uživatelské příručce, která je k dispozici online.

1 ⏻ **(Napájení)**
TV: Zobrazte seznam televizních kanálů nebo přepněte na určení vstupu.
🔧 **(Rychlá nastavení):** Zobrazit rychlá nastavení.
⇥ **(Volba vstupu):** Zobrazte a zvolte vstupní zdroj atd.
MENU **(Ovládací nabídka):** Zobrazte Ovládací nabídku.

2 ▲/▼/◄/►/⊕: Navigace a výběr v nabídce na obrazovce.
↶ **(Zpět)**
🏠 **(Domovská obrazovka)**
🎤 **(Asistent Google / Mikrofon):** Použijte Asistent Google*1*2 nebo hlasové vyhledávání*2.

3 ◢ **+ / – (Hlasitost)**
🔇 **(Ztišit)*3**
CH + / – (Kanál)
⚙ **(Panel):** Zobrazit panel.
►❚❚
▤ **(Průvodce):** Zobrazte digitálního programového průvodce televizoru nebo kabelového/satelitního přijímače*4.

4 **Tlačítka aplikací**

*1 Pouze pro některé oblasti/země/modely/jazyky.
*2 Asistent Google nebo hlasové vyhledávání vyžaduje připojení k internetu.
*3 Zkratka přístupnosti je k dispozici stisknutím a podržením 🔇 (Ztišit).
*4 Je vyžadováno nastavení [Nastavení kabelového/satelitního přijímače].

SK

Tvar diaľkového ovládača, rozloženie, dostupnosť a funkcia tlačidiel na diaľkovom ovládači sa môžu líšiť v závislosti od oblasti/krajiny/modelu televízneho prijímača/nastavenia televízneho prijímača. Ďalšie podrobné informácie o modeloch s diaľkovým ovládaním nájdete v online Príručke.

1 ⏻ **(Napájanie)**
TV: Zobrazte zoznam TV kanálov alebo prepnite na vstup.
🔧 **(Rýchle nastavenia):** Zobrazenie rýchlych nastavení.
⇥ **(Výber vstupu):** Zobrazenie a voľba zdroja vstupu a pod.
MENU **(Ponuka ovládania):** Zobrazenie ponuky ovládania.

2 ▲/▼/◄/►/⊕: Navigácia a výber ponuky na obrazovke.
↶ **(Späť)**
🏠 **(Domov)**
🎤 **(Asistent Google / Mikrofón):** Použite Asistent Google*1*2 alebo hlasové vyhľadávanie*2.

3 ◢ **+ / – (Hlasitosť)**
🔇 **(Stlmenie)*3**
CH + / – (Kanál)
⚙ **(Hlavný panel):** Zobrazenie hlavného panela.
►❚❚
▤ **(Sprievodca):** Zobrazte digitálneho sprievodcu programom pre televízor alebo set-top box*4.

4 **Tlačidlá aplikácie**

*1 Len pre obmedzenú oblasť/krajinu/obmedzený model/jazyk.
*2 Asistent Google alebo hlasové vyhľadávanie vyžadujú pripojenie k internetu.
*3 Skratka prístupnosti je dostupná stlačením a podržaním 🔇 (Stlmenie).
*4 Vyžaduje sa nastavenie [Nastavenie set-top boxu].

HU

A távvezérlő alakja, gombjainak elrendezése, elérhetősége és funkciója a régiótól/országtól/a tv típusától/a tv beállításaitól függően változhat. Más távirányító típusok esetén a részleteket illetően lásd a Súgóútmutatót.

1 ⏻ **(Bekapcsol)**
TV: A TV-csatornák listájának megjelenítése vagy bemenet váltása.
🔧 **(Gyors beállítások):** Gyors beállítások megjelenítése.
⇥ **(Bemenetválasztás):** Jelenítse meg és válassza ki a bemeneti forrást stb.
MENU **(Vezérlőmenü):** Vezérlőmenü megjelenítése.

2 ▲/▼/◄/►/⊕: A képernyőn történő navigálás és elemkiválasztás eszköze.
↶ **(Vissza)**
🏠 **(Kezdőképernyő)**
🎤 **(Google Segéd / Mikrofon):** Használja a Google Segéd*1*2 vagy hangalapú keresés*2 lehetőségeket.

3 ◢ **+ / – (Hangerő)**
🔇 **(Némítás)*3**
CH + / – (Csatorna)
⚙ **(Irányítópult):** Irányítópult megjelenítése.
►❚❚
▤ **(Útmutató):** A TV-készülék vagy Kábel- és műholdvevő*4 digitális műsorújságjának megjelenítése.

4 **Alkalmazás gombok**

*1 Csak egyes régiók/országok/típusok/nyelvek esetén.
*2 A Google Segéd vagy a hangalapú keresés használatához internetkapcsolat szükséges.
*3 A kisegítő parancsikon elérhető a 🔇 (Némítás) gomb megnyomásával és nyomva tartásával.
*4 [Kábel- és műholdvevő beállítás] beállítás szükséges.

RO

Forma, dispunerea, disponibilitatea și funcționarea butoanelor telecomenzii pot varia în funcție de regiune/țară/modelul televizorului/setările televizorului. Pentru alte modele de telecomandă, consultați Ghidul de asistență online pentru detalii.

1 ⏻ **(Pornire)**
TV: Afișați lista de canale TV sau comutați la intrare.
🔧 **(Setări rapide):** Afișarea setărilor rapide.
⇥ **(Selectarea intrării):** Afișarea și selectarea sursei de intrare etc.
MENU **(Meniul Control):** Afișează Meniul Control.

2 ▲/▼/◄/►/⊕: Parcurgerea și selectarea opțiunilor de meniu afișate pe ecran.
↶ **(Înapoi)**
🏠 **(Ecran principal)**
🎤 **(Asistentul Google / Microfon):** Utilizați Asistentul Google*1*2 sau căutarea vocală*2.

3 ◢ **+ / – (Volum)**
🔇 **(Anulare sunet)*3**
CH + / – (Canal)
⚙ **(Tablou de bord):** Afișați Tabloul de bord.
►❚❚
▤ **(Ghid):** Afișați ghidul digital de programe al televizorului sau al receptorului de cablu/satelit*4.

4 **Butoane aplicații**

*1 Numai pentru anumite regiuni/țări/modele/limbi.
*2 Asistentul Google sau căutarea vocală necesită o conexiune la internet.
*3 Comanda rapidă pentru accesibilitate este disponibilă apăsând și menținând apăsat 🔇 (Anulare sunet).
*4 Este necesară setarea [Configurare receptor de cablu/satelit].

BG

Разположението, формата, наличността и функциите на бутоните на дистанционното управление могат да се различават в зависимост от региона/държавата/модела на телевизора/настройките на телевизора. За подробности относно други модели дистанционни управления направете справка с онлайн Помощното ръководство.

1 ⏻ **(Захранване)**
TV: Показва списъка с телевизионни канали или превключва към вход.
🔧 **(Бързи настройки):** Показва Бързи настройки.
⇥ **(Избор на вход):** Показва и избира входния източник и пр.
MENU **(Меню за управление):** Показва менюто за управление.

2 ▲/▼/◄/►/⊕: Навигация в екранното меню и избор.
↶ **(Назад)**
🏠 **(Начало)**
🎤 **(Google Асистент / Микрофон):** Използвайте Google Асистент*1*2 или гласово търсене*2.

3 ◢ **+ / – (Сила на звука)**
🔇 **(Заглушаване)*3**
CH + / – (Канал)
⚙ **(Табло за управление):** Показва таблото за управление.
►❚❚
▤ **(Ръководство):** Показва справочника на цифровите програми на телевизора или кабелния/сателитен декодер*4.

4 **Бутони за приложения**

*1 Само за определени региони/страни/модели/езици.
*2 Google Асистент или гласово търсене изисква интернет връзка.
*3 Опциите за достъпност са налични чрез натискане и задържане на 🔇 (Заглушаване).
*4 Необходима е [Настройка на кабелния/сателитния декодер].

GR

Το σχήμα, η διάταξη, η διαθεσιμότητα και η λειτουργία των κουμπιών του τηλεχειριστηρίου μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή/τη χώρα/το μοντέλο της τηλεόρασης/τις ρυθμίσεις της τηλεόρασης. Για άλλα μοντέλα τηλεχειριστηρίων, ανατρέξτε στον ηλεκτρονικό Οδηγό βοήθειας για λεπτομέρειες.

1 ⏻ **(Ισχύς)**
TV: Εμφανίστε τη λίστα τηλεοπτικών καναλιών ή μεταβείτε σε είσοδο.
🔧 **(Γρήγορες ρυθμίσεις):** Εμφανίστε τις γρήγορες ρυθμίσεις.
⇥ **(Επιλογή εισόδου):** Εμφανίστε και επιλέξτε την πηγή εισόδου κ.λπ.
MENU **(Μενού ελέγχου):** Εμφανίστε το Μενού ελέγχου.

2 ▲/▼/◄/►/⊕: Πλοήγηση και επιλογή μενού στην οθόνη.
↶ **(Πίσω)**
🏠 **(Αρχική)**
🎤 **(Βοηθός Google / Μικρόφωνο):** Χρησιμοποιήστε τον Βοηθό Google*1*2 ή τη φωνητική αναζήτηση*2.

3 ◢ **+ / – (Ένταση)**
🔇 **(Σίγαση)*3**
CH + / – (Κανάλι)
⚙ **(Πίνακας ελέγχου):** Εμφανίστε τον Πίνακα ελέγχου.
►❚❚
▤ **(Οδηγός):** Εμφανίστε τον ψηφιακό οδηγό προγράμματος της τηλεόρασης ή του Αποκωδικοποιητή τηλεόρασης*4.

4 **Κουμπιά εφαρμογής**

*1 Μόνο για περιορισμένες περιοχές/χώρες/μοντέλα/γλώσσες.
*2 Ο Βοηθός Google ή η φωνητική αναζήτηση απαιτεί σύνδεση Internet.
*3 Η συντόμευση προσβασιμότητας είναι διαθέσιμη με παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού 🔇 (Σίγαση).
*4 Απαιτείται η ρύθμιση [Ρύθμιση αποκωδικοποιητή τηλεόρασης].

CZ

O návodech
Uschovejte tyto návody pro jejich případné budoucí použití.

Návod k použití (papírový výtisk)
Průvodce nastavením (na vrchní části výrobku) / Referenční příručka (tento návod) / Bezpečnostní a další informace.

Uživatelská příručka (Návod na obrazovce)
- Pro jeho otevření vyberte [Nastavení] → [Nápověda a zpětná vazba] → [Nápověda] nebo vyberte [Nápověda] v Úvodní nabídce; když [Nápověda] neexistuje, vyberte [Zobrazit vše] → [Nápověda].
- Uživatelskou příručku můžete prohlížet na svém smartphonu (navštivte internetové stránky uvedené na přední straně obalu referenční příručky).

Před použitím tohoto výrobku si přečtěte a plně pochopte obsah této příručky.

Poznámka
- Pokyny k „Montáž televizoru na zeď" jsou zahrnuty v návodu na použití tohoto televizoru.
- Přečtěte si dodaný dokument bezpečnostní dokumentace, kde naleznete další bezpečnostní informace.
- Nabídky nastavení mohou být v důsledku aktualizací softwaru změněny bez předchozího upozornění. Pro získání nejnovějších informací navštivte webové stránky podpory společnosti Sony.

DŮLEŽITÉ - Před použitím Vámi zakoupeného výrobku firmy Sony si přečtěte Licenční smlouvu na software s koncovým uživatelem. Používáním výrobku potvrzujete, že souhlasíte s Licenční smlouvou na software s koncovým uživatelem. Licenční smlouva na software mezi vámi a společností Sony je k dispozici online na webových stránkách společnosti Sony (https://www.sony.net/tv-software-licenses4/) nebo na obrazovce Vámi zakoupeného výrobku. Stiskněte 🔧 (Rychlá nastavení) na dálkovém ovládání a zvolte [Nastavení] → [Systém] → [O zařízení] → [Právní informace] → [Upozornění a licence].

Umístění identifikačního štítku
Štítky s číslem modelu, datem výroby (rokem/měsícem)*1 a specifikací zdroje napájení se nachází na zadní části televizoru nebo na obalu.

*1 Pouze pro některé oblasti/země/modely.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA

Prohlášení k rádiovým zařízením
Sony Corporation tímto prohlašuje, že rádiová zařízení K-85S3, K-75S3, K-65S3, K-55S3, K-50S3, K-43S3 jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://compliance.sony.eu

U tohoto rádiového zařízení se vztahují následující omezení uvedení do provozu nebo požadavků na povolení použití v AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Kosovo :
Pásma 5 150 - 5 350 MHz a 5 945 - 6 425 MHz jsou omezena pouze na provoz uvnitř budov.
Podporovaná kmitočtová pásma se mohou lišit v závislosti na vašem regionu, zemi nebo modelu.

Montáž televizoru na zeď

Používání volitelného Nástěnného držáku (SU-WL850 nebo SU-WL450)*1 (není součástí dodávky)

Pro zákazníky:
Společnost Sony za účelem ochrany produktu a z důvodů bezpečnosti důrazně doporučuje, aby instalaci televizoru provedl prodejce Sony nebo autorizovaný dodavatel. Nepokoušejte se o jeho instalaci sami.

Prodejci a dodavatele Sony:
Během instalace, pravidelné údržby a prohlídek výrobku důsledně dbejte na bezpečnost.

Nástěnný držák - informace pro instalaci
Pokyny k instalaci Nástěnného držáku na stěnu naleznete v části Informace o instalaci (Nástěnný držák) na stránce produktu modelu televizoru.
https://www.sony.eu/support
- Řiďte se pokyny dodanými s Nástěnným držákem pro váš model. Instalace tohoto produktu vyžaduje dostatečné zkušenosti, zejména pak pro posouzení, zda zeď unese hmotnost televizoru.
- Společnost Sony nenese žádnou odpovědnost za poškození nebo zranění způsobené nesprávnou manipulací nebo instalací.
- Montáž TV na stěnu smí provádět pouze kvalifikovaný servisní personál.
- Z bezpečnostních důvodů důrazně doporučujeme používání příslušenství Sony včetně:
  — Nástěnný držák SU-WL850
  — Nástěnný držák SU-WL450
- Když k TV připevňujete Nástěnný držák, použijte šrouby dodané s Nástěnným držákem. Dodané šrouby jsou navrženy k použití, jak je vyznačeno na obrázku, měřeno od montážního povrchu Nástěnného držáku.
  Průměr a délka šroubů se liší podle modelu Nástěnného držáku.
  Použití jiných šroubů může mít za následek vnitřní poškození televizoru nebo způsobit jeho pád apod.
- Ujistěte se, že nepoužité šrouby a stolní stojan budou uchovány na bezpečném místě do doby, kdy budete chtít stolní stojan připevnit. Šrouby uchovávejte mimo dosah dětí.

*1 Pouze pro některé oblasti/země/modely.

Řešení problémů

Při obecném řešení problémů, jako jsou černá obrazovka, nehrající zvuk, nehybný obraz, nereagující televizor nebo ztráta sítě, postupujte následovně.

1. Vypněte televizor stisknutím tlačítka napájení na dálkovém ovládání přibližně na 5 sekund a znovu zapněte. Vyberte [Restartovat] a televizor bude restartován. Pokud se funkce televizoru neobnoví, zkuste jej odpojit od zdroje napájení, poté stiskněte a uvolněte tlačítko napájení na televizoru. Počkejte dvě minuty a TV opět připojte ke zdroji napájení.
   Nebo stiskněte tlačítko zapínání na televizoru asi na 40 sekund, dokud se televizor nevypne.
2. Viz níže uvedená nabídka Nápovědy.
3. Připojte televizor k internetu a aktualizujte software. Společnost Sony doporučuje udržovat software televizoru aktualizovaný. Softwarové aktualizace poskytují nové funkce a vylepšení výkonu.
4. Navštivte internetové stránky podpory Sony (informace naleznete na konci dodávané bezpečnostní dokumentace).

Když televizor odpojíte, je možné, že televizor nebude možné nějakou dobu zapnout, i když stisknete tlačítko napájení na dálkovém ovladači nebo na televizoru.
Inicializace systému nějakou dobu trvá. Počkejte přibližně jednu minutu, potom to zkuste znovu.

Dálkové ovládání nefunguje.
- Vyměňte baterie.

Zapomněli jste heslo rodičovského zámku.
- Zadejte 4357 pro kód PIN a zadejte nový PIN.

Více informací naleznete v dokumentu Uživatelská příručka. Pro jeho otevření vyberte [Nastavení] → [Nápověda a zpětná vazba] → [Nápověda] nebo vyberte [Nápověda] v Úvodní nabídce; když [Nápověda] neexistuje, vyberte [Zobrazit vše] → [Nápověda].

Specifikace

Systém
Systém panelu
Panel LCD (displej s kapalnými krystaly), Podsvícení LED
TV systém
Analogové: B/G, D/K
Digitální: DVB-T/DVB-C/DVB-T2
Satelit: DVB-S/DVB-S2
Systém barev
PAL/SECAM
Výběr kanálů
Analogové: UHF/VHF/kabel
Digitální: UHF/VHF/kabel
Satelit: Mezifrekvenční kmitočet 950-2 150 MHz
Zvukový výstup (W)
10 + 10
Bezdrátová technologie
Protokol IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax
Verze Bluetooth® 5.3
Frekvenční rozsah (MHz) (Výstupní výkon (dBm))
Bezdrátová síť LAN (Televize)
2 400-2 483,5 (<20,0), 5 150-5 250 (<23,0), 5 250-5 350 (<20,0), 5 470-5 725 (<20,0), 5 725-5 850 (<13,9), 5 945-6 425 (<23,0)*1
Bluetooth® (Televize)
2 400-2 483,5 (<10,0)
Bluetooth® (RMF-TX820U)
2 400-2 483,5 (<10,0)

Vstupní/Výstupní konektory
Anténa/kabel
75 ohmová externí zásuvka pro RF vstup
Satelitní anténa
Konektor typ F (zásuvka), 75 ohmová
DiSEqC 1.0, LNB 13 V/18 V a tón 22 kHz
Rozvod signálu jediným kabelem EN 50494 a EN 50607*2
HDMI IN 1/2/3/4 (HDMI IN 3 eARC/ARC)
DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)
Dvoukanálový lineární PCM: 48 kHz 16 bitů, Dolby Audio, DTS
USB 1/2
USB 1 (USB 2.0, 500 mA), USB 2 (USB 3.2 Gen 1, 900 mA, HDD REC*3)
Slot CAM (modul podmíněného přístupu)
LAN (10BASE-T/100BASE-TX)

Napájení, specifikace produktu a další
Požadavky na napájení
220 V – 240 V AC, 50 Hz
Velikost obrazovky (úhlopříčka) (přibl.) (cm/palců)
K-85S3: 214,8 / 85
K-75S3: 189,3 / 75
K-65S3: 163,9 / 65
K-55S3: 138,8 / 55
K-50S3: 125,7 / 50
K-43S3: 108,0 / 43
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu*4*5 (W)
0,50
Rozlišení displeje (vodorovně × svisle) (pixely)
3 840 × 2 160
Vlastnosti výstupu
500 mA (pro USB 1), 900 mA (pro USB 2)

Ostatní
Provozní teplota
0 ºC – 40 ºC
Provozní vlhkost
Relativní vlhkost 10 % – 80 % (nekondenzující)
Volitelné příslušenství
Nástěnný držák: SU-WL850 (pouze K-75S3 / 65S3 / 55S3), SU-WL450

*1 Pouze pro některé oblasti/země/modely.
*2 EN 50607 je pouze pro některé oblasti/země/modely.
*3 Funkce není v Itálii dostupná.
*4 Specifikovaná spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu je dosažena po dokončení nezbytných vnitřních procesů televizoru.
*5 Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu se zvýší, pokud je televizor připojen k síti.

Poznámka
- Dostupnost volitelného příslušenství závisí na zemi/oblasti/modelu televizoru/zásobách na skladě.
- Vzhled a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.
- Pro používání Asistent Google může být vyžadováno předplatné služeb a aplikací a mohou platit další smluvní podmínky a/nebo poplatky.
- Specifikace produktu v této příručce jsou určeny pro NAŘÍZENÍ DELEGOVANÉ KOMISÍ (EU) 1062/2010. Další informace o nařízení (EU) 2019/2013 naleznete na příslušných webových stránkách.
- Spotřeba elektrické energie se zvýší, když bude vestavěný mikrofon stále zapnutý, protože stále naslouchá povelům.
- Další informace o specifikacích výrobku naleznete na webových stránkách společnosti Sony.

Informace o obchodních značkách
- Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- For DTS patents, see https://xperi.com/dts-patents/. Manufactured under license from DTS, Inc. and its affiliates. DTS, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. and its affiliates in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. and its affiliates. ALL RIGHTS RESERVED.
- TUXERA je registrovaná ochranná známka společnosti Tuxera Inc. v USA a v dalších zemích.

Číslo registrace výrobku (NAŘÍZENÍ DELEGOVANÉ KOMISÍ (EU) 2019/2013)
K-85S3 (2145086), K-75S3 (2145085), K-65S3 (2145082), K-55S3 (2145081), K-50S3 (2145080), K-43S3 (2145076).

SK

O príručkách
Uchovajte príručky pre budúce použitie.

Návod v papierovej podobe
Sprievodca nastavením (na hornej strane výrobku) / Referenčná príručka (táto príručka) / Bezpečnosť a ďalšie informácie.

Príručka (Príručka na obrazovke)
- Ak ju chcete otvoriť, vyberte položku [Nastavenia] → [Pomocník a spätná väzba] → [Pomocník] alebo vyberte položku [Pomocník] v domovskej ponuke, ak položka [Pomocník] neexistuje, vyberte položku [Zobraziť všetky] → [Pomocník].
- Príručku si môžete pozrieť pomocou smartfónu (navštívte webovú stránku uvedenú na prednej strane referenčnej príručky).

Pred použitím tohto výrobku si prečítajte a pochopte obsah tohto návodu.

Poznámka
- Pokyny týkajúce sa „Montáž TV prijímača na stenu" sú súčasťou návodu na použitie tohto TV prijímača.
- Prečítajte si dodanú bezpečnostnú dokumentáciu ohľadom dodatočných bezpečnostných informácií.
- Ponuky nastavenia podliehajú zmenám bez upozornenia kvôli aktualizáciám softvéru. Najnovšie informácie nájdete na podpornej webovej stránke spoločnosti Sony.

DÔLEŽITÉ - Pred použitím výrobku Sony si prečítajte licenčnú zmluvu týkajúcu sa softvéru koncového používateľa. Používanie vášho výrobku znamená, že súhlasíte s licenčnou zmluvou týkajúcou sa softvéru koncového používateľa. Licenčná zmluva týkajúca sa softvéru medzi vami a spoločnosťou Sony je k dispozícii online na webovej stránke spoločnosti Sony (https://www.sony.net/tv-software-licenses4/) alebo na obrazovke vášho výrobku. Stlačte tlačidlo 🔧 (Rýchle nastavenia) na diaľkovom ovládači a vyberte položky [Nastavenia] → [Systém] → [Informácie] → [Právne informácie] → [Upozornenia a licencie].

Umiestnenie identifikačného štítka
Štítky s číslom modelu, dátumom výroby (rok/mesiac)*1 a s údajmi o napájacom zdroji sa nachádzajú na zadnej časti TV prijímača alebo na balení.

*1 Len pre obmedzenú oblasť/krajinu/obmedzený model.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Poznámka pre rádiové zariadenie
Sony Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia typu K-85S3, K-75S3, K-65S3, K-55S3, K-50S3, K-43S3 sú v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://compliance.sony.eu

Pre toto rádiové zariadenie platia nasledujúce obmedzenia týkajúce sa uvedenia do prevádzky alebo požiadaviek na autorizáciu používania v krajinách AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Kosovo :
Pásma 5 150 - 5 350 MHz a 5 945 - 6 425 MHz sú obmedzené len na použitie v interiéri.
Podporované frekvenčné pásma sa môžu líšiť v závislosti od oblasti/krajiny/modelu.

Montáž TV prijímača na stenu

Použitie voliteľnej Montážnej konzoly na stenu (SU-WL850 alebo SU-WL450)*1 (nedodáva sa)

Pre zákazníkov:
Z dôvodov ochrany produktu a bezpečnosti spoločnosť Sony odporúča, aby montáž TV prijímača vykonali predajcovia spoločnosti Sony alebo licencovaní dodávatelia. Nepokúšajte sa ho montovať sami.

Pre predajcov a dodávateľov Sony:
Počas montáže, pravidelnej údržby a kontroly tohto produktu venujte plnú pozornosť bezpečnosti.

Informácie o inštalácii Montážna konzola na stenu
Pokyny na inštaláciu Montážnej konzoly na stenu nájdete na stránke produktu modelu televízneho prijímača v časti Informácie o inštalácii (Montážna konzola na stenu).
https://www.sony.eu/support
- Postupujte podľa návodu, ktorý je dodaný spolu s Montážnou konzolou na stenu pre váš model. Montáž tohto televízneho prijímača vyžaduje adekvátne odborné znalosti. Obzvlášť je potrebné určiť, či je stena dostatočne pevná na to, aby udržala hmotnosť televízneho prijímača.
- Spoločnosť Sony nezodpovedá za žiadne škody ani zranenia spôsobené nevhodnou manipuláciou alebo nesprávnou montážou.
- Inštaláciu upevnenia na stenu môže uskutočňovať iba kvalifikovaný pracovník servisu.
- Z bezpečnostných dôvodov rozhodne odporúčame používať príslušenstvo značky Sony, ako napr.:
  — Montážna konzola na stenu SU-WL850
  — Montážna konzola na stenu SU-WL450
- Na pripevnenie Montážnej konzoly na stenu k TV prijímaču použite skrutky dodané s Montážnou konzolou na stenu. Dodané skrutky, znázornené na ilustrácii, sú merané od pripevňovacieho povrchu Montážnej konzoly na stenu.
  Priemer a dĺžka skrutky závisia od modelu Montážnej konzoly na stenu.
  Použitie iných ako dodávaných skrutiek môže mať za následok vnútorné poškodenie televízneho prijímača, alebo spôsobiť jeho pád atď.
- Nepoužívané skrutky a stolový stojan uchovávajte na bezpečnom mieste, kým nie ste pripravení na pripevnenie stolového stojana. Skrutky uchovávajte mimo dosahu detí.

*1 Len pre obmedzenú oblasť/krajinu/obmedzený model.

Riešenie problémov

Všeobecné riešenie problémov, ako sú: čierna obrazovka, žiadny zvuk, zamrznutý obraz, televízny prijímač nereaguje alebo sa stratila sieť, vykonajte nasledujúce kroky.

1. Reštartujte televízny prijímač stlačením hlavného vypínača na diaľkovom ovládači približne na päť sekúnd. Vyberte položku [Reštartovať] a TV prijímač sa reštartuje. Ak televízny prijímač nezačne fungovať, skúste odpojiť sieťový kábel, potom stlačte vypínač na televíznom prijímači a uvoľnite ho. Počkajte dve minúty a zapojte sieťovú šnúru.
   Alebo stlačte vypínač na televíznom prijímači na približne 40 sekúnd, až kým sa televízny prijímač nevypne.
2. Pozrite si nižšie uvedenú ponuku Pomocník.
3. Pripojte televízny prijímač na internet a vykonajte aktualizáciu softvéru. Spoločnosť Sony odporúča udržiavať softvér TV aktualizovaný. Aktualizácie softvéru poskytujú nové funkcie a vylepšenia výkonu.
4. Navštívte webstránku podpory spoločnosti Sony (informácie uvedené na konci dodanej bezpečnostnej dokumentácie).

Keď televízny prijímač zapojíte, televízny prijímač sa možno nezapne, aj keď stlačíte tlačidlo hlavného vypínača na diaľkovom ovládači alebo na televíznom prijímači.
Inicializácia systému trvá určitú dobu. Počkajte približne jednu minútu a potom to skúste znova.

Diaľkový ovládač nefunguje.
- Vymeňte batérie.

Heslo rodičovského zámku bolo zabudnuté.
- Zadajte 4357 pre PIN a zadajte nový PIN.

Viac informácií nájdete v dokumente Príručka. Ak ju chcete otvoriť, vyberte položku [Nastavenia] → [Pomocník a spätná väzba] → [Pomocník] alebo vyberte položku [Pomocník] v domovskej ponuke, ak položka [Pomocník] neexistuje, vyberte položku [Zobraziť všetky] → [Pomocník].

Špecifikácie

Systém
Systém panela
Panel LCD (displej s tekutými kryštálmi), Podsvietenie LED
Systém televízneho vysielania
Analógový: B/G, D/K
Digitálny: DVB-T/DVB-C/DVB-T2
Satelit: DVB-S/DVB-S2
Systém farieb
PAL/SECAM
Kanálový rozsah
Analógový: UHF/VHF/káblový
Digitálny: UHF/VHF/káblový
Satelit: Medzifrekvencia 950-2 150 MHz
Zvukový výstup (W)
10 + 10
Bezdrôtová technológia
Protokol IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax
Bluetooth® verzia 5.3
Frekvenčný rozsah (MHz) (Výstupný výkon (dBm))
Bezdrôtová sieť LAN (Televízia)
2 400-2 483,5 (<20,0), 5 150-5 250 (<23,0), 5 250-5 350 (<20,0), 5 470-5 725 (<20,0), 5 725-5 850 (<13,9), 5 945-6 425 (<23,0)*1
Bluetooth® (Televízia)
2 400-2 483,5 (<10,0)
Bluetooth® (RMF-TX820U)
2 400-2 483,5 (<10,0)

Vstupné a výstupné konektory
Anténa/kábel
75 ohmov, externý konektor pre vstup RF
Satelitná anténa
Konektor samica typu F, 75 ohmov
DiSEqC 1.0, LNB 13 V/18 V a tón 22 kHz
Jednokáblový rozvod EN 50494 a EN 50607*2
HDMI IN 1/2/3/4 (HDMI IN 3 eARC/ARC)
DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)
Dvojkanálový lineárny PCM: 48 kHz 16 bitov, Dolby Audio, DTS
USB 1/2
USB 1 (USB 2.0, 500 mA), USB 2 (USB 3.2 Gen 1, 900 mA, HDD REC*3)
Slot CAM (modul pre podmienený prístup)
LAN (10BASE-T/100BASE-TX)

Napájanie, informácie o produkte a ďalšie
Požiadavky na napájanie
220 V – 240 V striedavého prúdu, 50 Hz
Rozmery obrazovky (merané diagonálne) (Pribl.) (cm/palcov)
K-85S3: 214,8 / 85
K-75S3: 189,3 / 75
K-65S3: 163,9 / 65
K-55S3: 138,8 / 55
K-50S3: 125,7 / 50
K-43S3: 108,0 / 43
Príkon v pohotovostnom režime*4*5 (W)
0,50
Rozlíšenie displeja (vodorovne × zvisle) (pixelov)
3 840 × 2 160
Menovitý výkon
500 mA (pre USB 1), 900 mA (pre USB 2)

Iné
Prevádzková teplota
0 ºC – 40 ºC
Prevádzková vlhkosť
10 % – 80 % RH (nekondenzovaná)
Voliteľné príslušenstvo
Montážna konzola na stenu: SU-WL850 (len model K-75S3 / 65S3 / 55S3), SU-WL450

*1 Len pre obmedzenú oblasť/krajinu/obmedzený model.
*2 EN 50607 platí len pre obmedzenú oblasť/krajinu/obmedzený model.
*3 Funkcia nie je k dispozícii v Taliansku.
*4 Uvedený príkon v pohotovostnom režime sa dosiahne, keď televízny prijímač dokončí nevyhnutné vnútorné procesy.
*5 Spotreba energie v pohotovostnom režime sa zvýši po pripojení televízneho prijímača k sieti.

Poznámka
- Dostupnosť voliteľného príslušenstva závisí od krajiny/regiónu/modelu TV prijímača/zásob.
- Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez oznámenia.
- Pri používaní Asistent Google sa môže vyžadovať predplatné za služby a aplikácie, pričom sa na ne môžu vzťahovať ďalšie zmluvné podmienky a/alebo poplatky.
- Opis výrobku v tomto návode sa uvádza vzhľadom na DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1062/2010. Viac informácií týkajúcich sa nariadenia (EÚ) č. 2019/2013 nájdete na webovej lokalite.
- Spotreba energie sa zvýši, keď je zabudovaný mikrofón zapnutý, pretože vždy počúva.
- Ďalšie informácie o špecifikáciách výrobku nájdete na webstránke spoločnosti Sony.

Informácie o ochranných známkach
- Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- For DTS patents, see https://xperi.com/dts-patents/. Manufactured under license from DTS, Inc. and its affiliates. DTS, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. and its affiliates in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. and its affiliates. ALL RIGHTS RESERVED.
- TUXERA je registrovaná ochranná známka spoločnosti Tuxera Inc. registrovaná v USA a iných krajinách.

Registračné číslo výrobku (DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2013)
K-85S3 (2145086), K-75S3 (2145085), K-65S3 (2145082), K-55S3 (2145081), K-50S3 (2145080), K-43S3 (2145076).

HU

Az útmutatókról
Kérjük, őrizze meg az útmutatókat későbbi tájékozódás céljából.

Kézikönyv
Beállítási útmutató (a termék tetején) / Felhasználói útmutató (ez a kézikönyv) / Biztonsági és egyéb információk.

Súgóútmutató (Képernyőn megjelenő útmutató)
- A megnyitáshoz válassza a [Beállítások] → [Súgó és visszajelzés] → [Súgó] lehetőséget, vagy válassza a [Súgó] elemet a Főmenüben. Ha a [Súgó] menü nem létezik, válassza az [Összes megtekintése] → [Súgó] lehetőséget.
- A Súgóútmutatót okostelefonról is megtekintheti (keresse fel a Felhasználói útmutató borítóján feltüntetett weboldalt).

A termék működtetése előtt olvassa el és értelmezze a jelen útmutató tartalmát.

Megjegyzés
- „A tv felszerelése a falra" utasítások a tv használati útmutatójának a részét képezik.
- További biztonsági előírásokért olvassa el a mellékelt biztonsági dokumentációt.
- A beállítási menük a szoftverfrissítések miatt előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak. A legfrissebb információkért látogasson el a Sony támogatói weboldalára.

FONTOS - Olvassa el a Szoftver végfelhasználói licencszerződését a Sony termék használata előtt. A készülék használatával elfogadja a Szoftver végfelhasználói licencszerződését. Az Ön és a Sony között létrejött szoftver licencszerződés elérhető online a Sony weboldalán (https://www.sony.net/tv-software-licenses4/) vagy a készülék képernyőjén. Nyomja meg a 🔧 (Gyors beállítások) gombot a távirányítón, és válassza ki a [Beállítások] → [Rendszer] → [Névjegy] → [Jogi információk] → [Megjegyzések és licencek].

Az azonosító címke helye
A típusszám, a gyártási idő (év/hónap)*1 és az áramellátás típusának címkéje a televízió hátulján vagy a csomagoláson találhatók.

*1 Csak egyes régiók/országok/típus esetén.

FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Megjegyzés a rádióberendezéssel kapcsolatban
A Sony Corporation igazolja, hogy a K-85S3, K-75S3, K-65S3, K-55S3, K-50S3, K-43S3 típusú rádiós berendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://compliance.sony.eu

Erre a rádióberendezésre vonatkozóan az üzembe helyezéssel kapcsolatos következő korlátozások, vagy a használat jóváhagyásával kapcsolatos következő követelmények alkalmazandók ezekben az országokban: AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Koszovó :
Az 5 150 - 5 350 MHz-es és az 5 945 - 6 425 MHz-es sáv beltéri használatra van korlátozva.
A támogatott frekvenciasávok régiótól/országtól/modelltől függően változhatnak.

A tv felszerelése a falra

Az opcionális Fali konzol használata (SU-WL850 vagy SU-WL450)*1 (nincs mellékelve)

Vásárlóink figyelmébe:
Termék- és baleset-biztonsági okokból a Sony azt tanácsolja, hogy a tv-készülék üzembe helyezését Sony viszonteladó vagy alvállalkozó hajtsa végre. Ne kísérelje meg a termék önálló felszerelését.

Sony viszonteladók és alvállalkozók figyelmébe:
A termék üzembe helyezésekor, rendszeres karbantartásakor és vizsgálatakor maradéktalanul tartson be minden biztonsági óvintézkedést.

Fali konzol felszerelési tájékoztató
A Fali konzolos felszerelésre vonatkozó útmutatásért olvassa el a Fali konzolhoz tartozó felszerelési tudnivalókat az adott TV-típus termékoldalán.
https://www.sony.eu/support
- Kövesse az adott típus Fali konzoljához mellékelt használati útmutatóban leírtakat. A TV felszerelése megfelelő szaktudást igényel, különösen a készülék súlyát tartó fal teherbírásának megállapítását illetően.
- A Sony nem vállal felelősséget a gondatlan vagy szakszerűtlen szerelésből eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkért.
- A készülék falra szerelését szakemberrel végeztesse.
- Biztonsági okokból, határozottan javasolt az eredeti Sony tartozékok használata, közöttük a következők:
  — Fali konzol SU-WL850
  — Fali konzol SU-WL450
- A Fali konzolt a Fali konzolhoz mellékelt csavarokkal rögzítse a tv-készülékhez. A mellékelt csavarok kialakítása az ábrának megfelelő, a Fali konzol csatlakozófelületétől mérve.
  A csavarok hossza és átmérője a Fali konzol típusától függően különböző.
  A mellékelt csavarok helyett más csavarok használata a tv-készülék belső sérülését eredményezheti, illetve a készülék leesését stb. okozhatja.
- A nem használt csavarokat és asztali állványt biztonságos helyen tárolja addig, amíg készen nem áll az asztali állvány rögzítésére. A csavarokat gyermekek elől tartsa elzárva.

*1 Csak egyes régiók/országok/típus esetén.

Hibaelhárítás

Általános hibaelhárításhoz az alábbi lépéseket kövesse a következő típusú problémák esetében: fekete képernyő, nincs hang, kimerevedett kép, a TV nem reagál, nem található hálózat.

1. Indítsa újra a TV-t a távvezérlő bekapcsológombjának körülbelül öt másodpercig tartó megnyomásával. Válassza az [Újraindítás] lehetőséget, és a tv-készülék újraindul. Ha a tv nem áll helyre, próbálja kihúzni a tápkábelt a hálózati aljzatból, majd nyomja meg a tv-n található bekapcsológombot, és engedje fel. Várjon két percet, majd csatlakoztassa a hálózati kábelt.
   Másik lehetőségként nyomja meg a bekapcsológombot a tv-n körülbelül 40 másodpercig, amíg a tv ki nem kapcsol.
2. Lásd a Súgó menüt az alábbiakban látható módon.
3. Csatlakoztassa a TV-t az internethez, és végezzen el egy szoftverfrissítést. A Sony javasolja, hogy a TV szoftvert tartsa mindig a legfrissebb állapotban. A szoftverfrissítések új funkciókat és teljesítménynövekedést kínálnak.
4. Keresse fel a Sony támogatási webhelyét (információ a mellékelt biztonsági dokumentációban található).

Ha bedugja a TV-t, előfordulhat, hogy a TV nem kapcsol be egyből, amikor megnyomja a bekapcsológombot a távvezérlőn vagy a TV-n.
A rendszer inicializálása időt vesz igénybe. Várjon körülbelül egy percet, majd próbálja újra.

A távvezérlő nem működik.
- Cserélje ki az elemeket.

Elfelejtette a szülői zárhoz tartozó jelszót.
- Írja be a 4357 PIN-kódot, és adja meg az új PIN-kódot.

További információért tekintse meg a Súgóútmutatót. A megnyitáshoz válassza a [Beállítások] → [Súgó és visszajelzés] → [Súgó] lehetőséget, vagy válassza a [Súgó] elemet a Főmenüben. Ha a [Súgó] menü nem létezik, válassza az [Összes megtekintése] → [Súgó] lehetőséget.

Műszaki adatok

Rendszer
Megjelenítő típusa
LCD (folyadékkristályos kijelző), LED háttérvilágítás
Tv-rendszer
Analóg: B/G, D/K
Digitális: DVB-T/DVB-C/DVB-T2
Műhold: DVB-S/DVB-S2
Színrendszer
PAL/SECAM
Fogható csatornák
Analóg: UHF/VHF/kábel
Digitális: UHF/VHF/kábel
Műhold: 950-2 150 MHz Középfrekvencia
Hangkimenet (W)
10 + 10
Vezeték nélküli technológia
IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax protokoll
Bluetooth® 5.3-es verzió
Frekvenciatartomány (MHz) (Kimeneti teljesítmény (dBm))
Vezeték nélküli LAN (Televízió)
2 400-2 483,5 (<20,0), 5 150-5 250 (<23,0), 5 250-5 350 (<20,0), 5 470-5 725 (<20,0), 5 725-5 850 (<13,9), 5 945-6 425 (<23,0)*1
Bluetooth® (Televízió)
2 400-2 483,5 (<10,0)
Bluetooth® (RMF-TX820U)
2 400-2 483,5 (<10,0)

Bemeneti/kimeneti csatlakozók
Antenna/kábel
75 Ohm külső antennacsatlakozó RF bemenethez
Műholdantenna
F típusú anya csatlakozó, 75 Ohm
DiSEqC 1.0, LNB 13 V/18 V és 22 kHz-es kapcsolójel
Egykábeles változat, EN 50494 és EN 50607*2
HDMI IN 1/2/3/4 (HDMI IN 3 eARC/ARC)
DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)
Kétcsatornás lineáris PCM: 48 kHz 16 bit, Dolby Audio, DTS
USB 1/2
USB 1 (USB 2.0, 500 mA), USB 2 (USB 3.2 Gen 1, 900 mA, HDD REC*3)
Feltételes hozzáférési modul (CAM) nyílása
LAN (10BASE-T/100BASE-TX)

Tápellátás, adatlap és egyebek
Tápellátás
220 V – 240 V AC, 50 Hz
Képernyőméret (átlósan mérve) (Kb.) (cm/hüvelyk)
K-85S3: 214,8 / 85
K-75S3: 189,3 / 75
K-65S3: 163,9 / 65
K-55S3: 138,8 / 55
K-50S3: 125,7 / 50
K-43S3: 108,0 / 43
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban*4*5 (W)
0,50
Kijelző felbontása (vízszintes × függőleges) (képpont)
3 840 × 2 160
Kimeneti áramerősség
500 mA (USB 1 esetén), 900 mA (USB 2 esetén)

Egyebek
Üzemi hőmérséklet
0 ºC – 40 ºC között
Működési páratartalom
10 % – 80 % RH relatív páratartalom között (kicsapódás nélkül)
Külön megvásárolható tartozékok
Fali konzol: SU-WL850 (csak K-75S3 / 65S3 / 55S3), SU-WL450

*1 Csak egyes régiók/országok/típus esetén.
*2 Az EN 50607 csak korlátozott régiók/országok/típusok esetén érhető el.
*3 A funkció nem érhető el Olaszországban.
*4 A megadott készenléti energiafogyasztást akkor éri el a tv-készülék, miután befejezte a szükséges belső folyamatokat.
*5 Ha a tv-készülék csatlakoztatva van a hálózathoz, az energiafogyasztás készenléti üzemmódban megnő.

Megjegyzés
- A külön megvásárolható tartozékok elérhetősége az országtól/régiótól/tv-típus/árukészlettől függ.
- A forma és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.
- A Google Segéd használatához különböző szolgáltatásokra és alkalmazásokra történő előfizetésre lehet szükség, valamint további feltételek és/vagy költségek merülhetnek fel.
- A jelen kézikönyvben található terméklap a következőhöz készült: BIZOTTSÁGI FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELET (EU) 1062/2010. Látogasson el a webhelyre az (EU) 2019/2013 információkért.
- A teljesítményfelvétel megnő a beépített mikrofon engedélyezésekor, mivel az folyamatos készenlétben áll.
- A termék műszaki adatait illető további információért keresse fel a Sony webhelyét.

Védjegyekkel kapcsolatos információk
- Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- For DTS patents, see https://xperi.com/dts-patents/. Manufactured under license from DTS, Inc. and its affiliates. DTS, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. and its affiliates in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. and its affiliates. ALL RIGHTS RESERVED.
- A TUXERA a Tuxera Inc. cég Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.

Termékregisztrációs szám (BIZOTTSÁGI FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELET, (EU) 2019/2013)
K-85S3 (2145086), K-75S3 (2145085), K-65S3 (2145082), K-55S3 (2145081), K-50S3 (2145080), K-43S3 (2145076).

RO

Despre manuale
Vă rugăm să păstrați aceste manuale pentru a le consulta pe viitor.

Manual tipărit
Ghid de configurare (pe partea superioară a produsului) / Ghid de referință (acest manual) / Informații privind siguranța și alte informații.

Ghid de asistență (manual pe ecran)
- Pentru a-l deschide, selectați [Setări] → [Ajutor și feedback] → [Ajutor] sau selectați [Ajutor] din meniul de pe Pagina principală. Dacă opțiunea [Ajutor] nu există, selectați [Afișați tot] → [Ajutor].
- Puteți accesa Ghidul de asistență cu smartphone-ul (accesați site-ul de pe coperta față a Ghidului de referință).

Citiți și înțelegeți conținutul acestui manual înainte de a utiliza acest produs.

Notă
- Instrucțiunile pentru „Montarea televizorului pe perete" sunt incluse în prezentul manual de instrucțiuni pentru televizor.
- Pentru detalii suplimentare, citiți documentația furnizată privind siguranța.
- Meniurile de setări se pot modifica fără notificare prealabilă din cauza actualizărilor software. Pentru cele mai recente informații, vizitați site-ul web de asistență Sony.

IMPORTANT - Citiți Acordul de licență pentru utilizatorul final al software-ului înainte de a utiliza produsul Sony. Utilizarea produsului dumneavoastră indică acceptarea acordului de licență pentru utilizatorul final al software-ului. Acordul de licență software între dumneavoastră și Sony este disponibil online pe site-ul Sony (https://www.sony.net/tv-software-licenses4/) sau pe ecranul produsului dumneavoastră. Apăsați 🔧 (Setări rapide) de pe telecomandă și selectați [Setări] → [Sistem] → [Despre] → [Informații de ordin juridic] → [Avize și licențe].

Unde se află eticheta de identificare
Etichetele cu numărul modelului, data fabricației (an/lună)*1 și tensiunea de alimentare se află în partea posterioară a televizorului sau pe ambalaj.

*1 Numai pentru anumite regiuni/țări/modele.

INFORMAȚIE IMPORTANTĂ

Observație cu privire la echipamentul radio
Prin prezenta, Sony Corporation declară că tipurile de echipament radio K-85S3, K-75S3, K-65S3, K-55S3, K-50S3, K-43S3 sunt în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://compliance.sony.eu

Pentru acest echipament radio, următoarele restricții privind punerea în funcțiune sau cerințele de autorizare a utilizării sunt valabile în AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Kosovo :
Benzile de 5 150 - 5 350 MHz și 5 945 - 6 425 MHz sunt limitate la funcționarea numai în spații închise.
Benzile de frecvență compatibile pot varia în funcție de regiune/țară/model.

Montarea televizorului pe perete

Utilizarea Dispozitivului opțional de montare pe perete (SU-WL850 sau SU-WL450)*1 (neinclus)

Pentru clienți:
Pentru protecția produsului și din motive de siguranță, Sony recomandă insistent ca instalarea televizorului să fie efectuată numai de către dealeri Sony sau contractori licențiați. Nu încercați să îl instalați dumneavoastră înșivă pe perete.

Pentru distribuitorii Sony și contractanți:
Acordați atenție maximă aspectelor de siguranță în timpul instalării, întreținerii periodice și examinării produsului.

Informații de instalare a Dispozitivului de montare pe perete
Pentru instrucțiuni privind instalarea Dispozitivului de montare pe perete, consultați informațiile de instalare (Dispozitiv de montare pe perete) de pe pagina produsului pentru modelul televizorului dumneavoastră.
https://www.sony.eu/support
- Respectați ghidul de instrucțiuni furnizat împreună cu „Dispozitiv de montare pe perete" pentru modelul dumneavoastră. Este necesară o experiență suficientă pentru instalarea acestui televizor, mai ales pentru a stabili rezistența peretelui pentru a susține greutatea televizorului.
- Sony nu este responsabilă pentru daune materiale sau vătămări corporale cauzate de manipularea eronată sau instalarea necorespunzătoare.
- Instalarea televizorului pe perete trebuie executată numai de către persoane calificate.
- Din motive de siguranță, se recomandă cu insistență utilizarea accesoriilor Sony, inclusiv:
  — Dispozitiv de montare pe perete SU-WL850
  — Dispozitiv de montare pe perete SU-WL450
- Asigurați-vă că folosiți șuruburile furnizate cu Dispozitivul de montare pe perete atunci când montați Dispozitivul de montare pe perete la aparatul TV. Șuruburile furnizate sunt indicate conform ilustrației atunci când măsurarea se face de la suprafața de montare a Dispozitivului de montare pe perete.
  Diametrul și lungimea șuruburilor diferă în funcție de modelul Dispozitivului de montare pe perete.
  Utilizarea altor șuruburi decât a celor furnizate poate avea ca rezultat deteriorarea internă a televizorului sau căderea acestuia, etc.
- Nu omiteți să depozitați șuruburile și suportul de masă la loc sigur până ce sunteți gata să fixați suportul de masă. Nu lăsați șuruburile la îndemâna copiilor.

*1 Numai pentru anumite regiuni/țări/modele.

Depanare

Pentru remedierea problemelor precum: ecran negru, lipsa sunetului, imagine statică, televizorul nu răspunde la comenzi sau pierderea conexiunii la rețea, efectuați pașii de mai jos.

1. Reporniți televizorul prin apăsarea butonului de pornire/oprire de pe telecomandă pentru aproximativ cinci secunde. Selectați [Reporniți] și televizorul va reporni. Dacă problema televizorului nu se remediază, încercați să scoateți cablul de alimentare din priză, după care apăsați butonul de pornire/oprire al televizorului și eliberați-l. Așteptați două minute, apoi conectați la rețea cablul de alimentare.
   Sau țineți apăsat timp de 40 de secunde butonul de pornire/oprire al televizorului până când televizorul se oprește.
2. Consultați meniul Ajutor prezentat mai jos.
3. Conectați televizorul la internet și actualizați software-ul. Sony vă recomandă să păstrați software-ul TV-ului actualizat. Actualizările software oferă caracteristici noi și îmbunătățiri de performanță.
4. Vizitați site-ul de asistență Sony (informațiile necesare se află la sfârșitul documentației despre siguranță incluse).

După ce introduceți cablul de alimentare în priză, este posibil ca televizorul să nu pornească pentru un timp, chiar dacă apăsați butonul de pornire/oprire de pe telecomandă sau de pe televizor.
Inițializarea sistemului durează un anumit timp. Așteptați aproximativ un minut, apoi încercați din nou.

Telecomanda nu funcționează.
- Înlocuiți bateriile.

Ați uitat codul pentru blocarea accesului copiilor.
- Introduceți 4357 pentru PIN și introduceți noul PIN.

Pentru mai multe informații, consultați Ghidul de asistență. Pentru a-l deschide, selectați [Setări] → [Ajutor și feedback] → [Ajutor] sau selectați [Ajutor] din meniul de pe Pagina principală. Dacă opțiunea [Ajutor] nu există, selectați [Afișați tot] → [Ajutor].

Specificații

Sistem
Tip de panou
Panou LCD (Liquid Crystal Display - Afișaj cu cristale lichide), Retroiluminare cu leduri
Sistem TV
Analogic: B/G, D/K
Digital: DVB-T/DVB-C/DVB-T2
Satelit: DVB-S/DVB-S2
Sistem culoare
PAL/SECAM

Acoperire canale
Analogic: UHF/VHF/Cablu
Digital: UHF/VHF/Cablu
Satelit: Frecvență intermediară 950-2 150 MHz
Ieșire audio (W)
10 + 10
Tehnologie wireless
Protocol IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax
Bluetooth® versiunea 5.3
Gama de frecvență (MHz) (Putere de ieșire (dBm))
LAN wireless (Televizor)
2 400-2 483,5 (<20,0), 5 150-5 250 (<23,0),
5 250-5 350 (<20,0), 5 470-5 725 (<20,0),
5 725-5 850 (<13,9), 5 945-6 425 (<23,0)*1
Bluetooth® (Televizor)
2 400-2 483,5 (<10,0)
Bluetooth® (RMF-TX820U)
2 400-2 483,5 (<10,0)

Mufe intrare/ieșire
Antenă (exterioară)/cablu
Bornă externă de 75 ohmi pentru intrarea RF
Antenă de satelit
Conector mamă de tip F, 75 ohm
DiSEqC 1.0, LNB 13 V/18 V și ton 22 kHz
Distribuție printr-un singur cablu EN 50494 și EN 50607*2
HDMI IN 1/2/3/4 (HDMI IN 3 eARC/ARC)
DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)
PCM liniar pe două canale: 48 kHz 16 biți, Dolby Audio, DTS
USB 1/2
USB 1 (USB 2.0, 500 mA), USB 2 (USB 3.2 Gen 1, 900 mA, HDD REC*3)
Slot CAM (modul de acces condiționat)
LAN (10BASE-T/100BASE-TX)

Alimentare, date tehnice ale produsului și altele
Cerințe de alimentare
220 V – 240 V c.a., 50 Hz
Dimensiunea ecranului (măsurată pe diagonală) (aprox.) (cm/țoli)
K-85S3: 214,8 / 85
K-75S3: 189,3 / 75
K-65S3: 163,9 / 65
K-55S3: 138,8 / 55
K-50S3: 125,7 / 50
K-43S3: 108,0 / 43
Consum de energie în modul standby*4*5 (W)
0,50
Rezoluție ecran (orizontal × vertical) (pixeli)
3 840 × 2 160
Mărimi de ieșire nominale
500 mA (pentru USB 1), 900 mA (pentru USB 2)

Altele
Temperatură de utilizare
0 ºC – 40 ºC
Umiditate de funcționare
UR 10 % - 80 % (fără condens)
Accesorii opționale
Dispozitiv de montare pe perete: SU-WL850 (numai K-75S3 / 65S3 / 55S3), SU-WL450

*1 Numai pentru anumite regiuni/țări/modele.
*2 EN 50607 este valabil numai pentru anumite regiuni/țări/modele.
*3 Funcția nu este disponibilă în Italia.
*4 Puterea specificată în modul standby este atinsă după ce televizorul încheie procesele interne necesare.
*5 Consumul de energie în modul standby va crește atunci când televizorul dumneavoastră este conectat la rețea.

Notă
- Accesoriile opționale sunt disponibile în funcție de țări/regiune/modelul televizorului/stoc.
- Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.
- Pot fi necesare abonamente pentru servicii și aplicații și se pot aplica termeni, condiții și/sau taxe suplimentare atunci când utilizați Asistentul Google.
- Fișa produsului din acest manual este pentru REGULAMENTUL DELEGAT AL COMISIEI (UE) 1062/2010. Consultați site-ul aferent pentru informații despre (UE) 2019/2013.
- Consumul de energie va crește atunci când microfonul încorporat este pornit, deoarece acesta este activ întotdeauna.
- Vizitați site-ul web Sony pentru mai multe informații despre specificațiile produsului.

Informații legate de mărci
- Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- For DTS patents, see https://xperi.com/dts-patents/. Manufactured under license from DTS, Inc. and its affiliates. DTS, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. and its affiliates in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. and its affiliates. ALL RIGHTS RESERVED.
- TUXERA este marcă comercială înregistrată a Tuxera Inc. în S.U.A. și în alte țări.

Numărul de înregistrare a produsului (REGULAMENTUL DELEGAT AL COMISIEI (UE) 2019/2013)
K-85S3 (2145086), K-75S3 (2145085),
K-65S3 (2145082), K-55S3 (2145081),
K-50S3 (2145080), K-43S3 (2145076).

BG

За ръководствата
Моля, запазете ръководствата за бъдещи справки.

Хартиено ръководство
Ръководство за настройка (отгоре на продукта) / Информация за продукта (това ръководство) / Безопасност и друга информация.

Помощно ръководство (Ръководство на екрана)
- За да го отворите, изберете [Настройки] → [Помощ и отзиви] → [Помощ] или изберете [Помощ] в Началното меню, ако [Помощ] не съществува, изберете [Преглед на всички] → [Помощ].
- Можете да разгледате Помощното ръководство и от вашия смартфон (посетете уебсайта, посочен на предната корица на Информация за продукта).

Прочетете и се запознайте със съдържанието на това ръководство, преди да работите с този продукт.

Забележка
- Инструкциите за "Монтаж на телевизора на стена" са включени в ръководството за употреба на този телевизор.
- Прочетете дадената документация за безопасност за допълнителни сведения за безопасността.
- Менютата за настройка подлежат на промяна без предизвестие поради актуализации на софтуера. За най-актуална информация посетете уеб сайта за поддръжка на Sony.

ВАЖНО - Преди да използвате вашия продукт Sony, прочетете лицензионното споразумение за софтуер с крайния потребител. Използването на вашия продукт означава, че приемате лицензионното споразумение за софтуер с крайния потребител. Лицензионното споразумение за софтуер между вас и Sony е достъпно онлайн на уебсайта на Sony (https://www.sony.net/tv-software-licenses4/) или на екрана на вашия продукт. Натиснете 🔧 (Бързи настройки) на дистанционното управление и изберете [Настройки] → [Система] → [Информация] → [Правна информация] → [Уведомления и лицензи].

Място на идентификационния етикет
Етикетите за номер на модела, дата на производство (година/месец)*1 и клас на захранване, са разположени на гърба на телевизора или опаковката.

*1 Само за определени региони/страни/модели.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА

Забележка за радио оборудване
С настоящото Sony Corporation декларира, че типовете радиооборудване K-85S3, K-75S3, K-65S3, K-55S3, K-50S3, K-43S3 съответстват на Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://compliance.sony.eu

За това радио оборудване важат следните ограничения за въвеждане в експлоатация или за разрешение за употреба в AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Косово:
Честотните ленти 5 150 - 5 350 MHz и 5 945 - 6 425 MHz са ограничени само за работа на закрито.
Поддържаните честотни ленти може да се различават в зависимост от вашия регион/държава/модел.

Монтаж на телевизора на стена

Използване на опционалната Конзола за закрепване към стена (SU-WL850 или SU-WL450)*1 (не се доставя)

До потребителите:
От съображения за безопасност и за защита на продукта, Sony препоръчва монтажът на вашия телевизор да бъде извършен от дистрибутор на Sony или от лицензиран подизпълнител. Не се опитвайте да го монтирате сами.

До търговците и доставчиците на Sony:
Подходете с подчертано внимание към безопасността по време на монтажа, периодичната поддръжка и проверката на този продукт.

Информация за монтаж на Конзола за закрепване към стена
За инструкции относно монтирането на Конзолата за закрепване към стена вижте Информация за монтаж (Конзола за закрепване към стена) на страницата за вашия модел телевизор.
https://www.sony.eu/support
- Следвайте инструкциите, предоставени с Конзолата за закрепване към стена за вашия модел. За монтажа на този телевизор се изисква значителен опит, особено за определяне на здравината на стената, която трябва да издържи тежестта на телевизора.
- Sony не носи отговорност за повреди или наранявания, причинени от неправилни манипулации или монтаж.
- Монтажът на устройството към стената трябва да се извърши само от квалифициран персонал.
- За по-голяма безопасност ви препоръчваме да използвате оригиналните аксесоари на Sony, включително:
  — Конзола за закрепване към стена SU-WL850
  — Конзола за закрепване към стена SU-WL450
- Уверете се, че използвате винтовете приложени към Конзолата за закрепване към стена, когато закачате Конзолата за закрепване към стена към телевизора. Приложените винтове са проектирани както е показано на илюстрацията, измерването е направено спрямо повърхността на закачване на конзолата за закрепване към стена. Диаметърът и дължината на винтовете се различават в зависимост от модела на Конзолата за закрепване към стена. Използването на винтове, различни от тези в комплекта на конзолата, може да доведе до вътрешни повреди на телевизора или да стане причина за падането му и т.н.
- Запазете оригиналните винтове и поставката за маса на сигурно място, в случай, че желаете отново да закачите поставката за маса. Дръжте винтовете настрани от деца.

*1 Само за определени региони/страни/модели.

Отстраняване на неизправности

За отстраняване на общи неизправности като: черен екран, липса на звук, замръзнала картина, блокиране на телевизор или загуба на мрежа, изпълнете следните стъпки.

1 Рестартирайте вашия телевизор чрез натискане на бутона за захранване на дистанционното управление за около пет секунди. Изберете [Рестартиране] и телевизорът ще се рестартира. Ако телевизорът не се възстанови, опитайте да извадите захранващия кабел, след това натиснете бутона за включване на телевизора и го пуснете. Изчакайте две минути и включете захранващия кабел. Или натиснете бутона за включване на телевизора за около 40 секунди, докато телевизорът се изключи.

2 Направете справка с менюто Помощ, показано по-долу.

3 Свържете своя телевизор с интернет и направете актуализация на софтуера. Sony препоръчва да поддържате софтуера на телевизора си актуален. Актуализациите на софтуера предоставят нови функции и подобрения на производителността.

4 Посетете уебсайта за поддръжка на Sony (информацията се намира в края на доставената с продукта документация за безопасност).

Когато включите захранващия кабел на телевизора, той може да не се включи веднага, дори ако натиснете бутона за включване на дистанционното управление или телевизора.
Инициализирането на системата отнема време. Изчакайте за около една минута и опитайте отново.

Дистанционното управление не работи.
- Сменете батериите.

Забравена парола за родителско заключване.
- Въведете 4357 за ПИН кода и въведете новия ПИН код.

За повече информация вижте в Помощното ръководство. За да го отворите, изберете [Настройки] → [Помощ и отзиви] → [Помощ] или изберете [Помощ] в Началното меню, ако [Помощ] не съществува, изберете [Преглед на всички] → [Помощ].

Спецификации

Система
Система на панела
LCD (течнокристален дисплей) панел, LED подсветка
ТВ система
Аналогов: B/G, D/K
Цифров: DVB-T/DVB-C/DVB-T2
Сателит: DVB-S/DVB-S2
Цветова система
PAL/SECAM
Покритие на каналите
Аналогов: UHF/VHF/кабел
Цифров: UHF/VHF/кабел
Сателит: Междинна честота 950-2 150 MHz
Звуков изход (W)
10 + 10
Безжична технология
IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax протокол
Bluetooth® версия 5.3
Честотен обхват (MHz) (Изходяща мощност (dBm))
Безжичен LAN (Телевизор)
2 400-2 483,5 (<20,0), 5 150-5 250 (<23,0),
5 250-5 350 (<20,0), 5 470-5 725 (<20,0),
5 725-5 850 (<13,9), 5 945-6 425 (<23,0)*1
Bluetooth® (Телевизор)
2 400-2 483,5 (<10,0)
Bluetooth® (RMF-TX820U)
2 400-2 483,5 (<10,0)

Входно/изходни жакове
Антена/кабел
75 ома външен вход за подаване RF сигнал
Сателитна антена
Конектор тип F, женски, 75 ома
DiSEqC 1.0, LNB 13 V/18 V и тон 22 kHz
Разпределение по един кабел EN 50494 и EN 50607*2
HDMI IN 1/2/3/4 (HDMI IN 3 eARC/ARC)
DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)
Двуканален линеен PCM: 48 kHz 16 бита, Dolby Audio, DTS
USB 1/2
USB 1 (USB 2.0, 500 mA), USB 2 (USB 3.2 Gen 1, 900 mA, HDD REC*3)
CAM (модул за условен достъп) гнездо
LAN (10BASE-T/100BASE-TX)

Захранване, фиш на продукта и други
Изисквания за захранването
220 V – 240 V AC, 50 Hz
Размер на екрана (измерен по диагонала) (прибл.) (см/инча)
K-85S3: 214,8 / 85
K-75S3: 189,3 / 75
K-65S3: 163,9 / 65
K-55S3: 138,8 / 55
K-50S3: 125,7 / 50
K-43S3: 108,0 / 43
Консумация на енергия в режим Готовност*4*5 (W)
0,50
Резолюция на дисплея (по хоризонтала × по вертикала) (пиксели)
3 840 × 2 160
Изходни номинални данни
500 mA (за USB 1), 900 mA (за USB 2)

Други
Работна температура
0 ºC – 40 ºC
Работна влажност
Относителна влажност 10 % – 80 % (без образуване на конденз)
Допълнителни аксесоари
Конзола за закрепване към стена: SU-WL850 (само K-75S3 / 65S3 / 55S3), SU-WL450

*1 Само за определени региони/страни/модели.
*2 EN 50607 важи само за определени региони/страни/модели.
*3 Функцията не е достъпна в Италия.
*4 Указаната консумация на енергия в режим Готовност се достига след като телевизорът приключи необходимите вътрешни процеси.
*5 Консумацията на енергия в режим Готовност ще се увеличи, когато вашият телевизор е свързан към мрежа.

Забележка
- Наличието на допълнителни аксесоари зависи от държавата/региона/модела на телевизора и наличността.
- Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.
- Може да се изискват абонаменти за услуги и приложения и могат да се прилагат допълнителни срокове, условия и/или такси при използване на Google Асистент.
- Продуктовият фиш в това ръководство е за ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 1062/2010 НА КОМИСИЯТА. Вижте уебсайта за информация относно (ЕС) 2019/2013.
- Когато е активиран вграденият микрофон, консумацията на енергия ще се увеличи, понеже той приема постоянно.
- Посетете уеб сайта на Sony за повече информация относно спецификациите на продукта.

Информация за търговски марки
- Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- For DTS patents, see https://xperi.com/dts-patents/. Manufactured under license from DTS, Inc. and its affiliates. DTS, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. and its affiliates in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. and its affiliates. ALL RIGHTS RESERVED.
- TUXERA е регистрирана търговска марка на Tuxera Inc. в САЩ и други страни.

Регистрационен номер на продукта (ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2013 НА КОМИСИЯТА)
K-85S3 (2145086), K-75S3 (2145085),
K-65S3 (2145082), K-55S3 (2145081),
K-50S3 (2145080), K-43S3 (2145076).

GR

Σχετικά με τα εγχειρίδια οδηγιών
Παρακαλούμε φυλάξτε τα εγχειρίδια οδηγιών για μελλοντική χρήση.

Χάρτινο εγχειρίδιο
Οδηγός εγκατάστασης (στο επάνω μέρος του προϊόντος) / Οδηγός αναφοράς (το παρόν εγχειρίδιο) / Ασφάλεια και άλλες πληροφορίες.

Οδηγός βοήθειας (Εγχειρίδιο στην οθόνη)
- Για να τον ανοίξετε, επιλέξτε [Ρυθμίσεις] → [Βοήθεια και σχόλια] → [Βοήθεια] ή επιλέξτε [Βοήθεια] στο Αρχικό Μενού, αν δεν υπάρχει η επιλογή [Βοήθεια], επιλέξτε [Προβολή όλων] → [Βοήθεια].
- Μπορείτε να ανατρέξετε στον Οδηγό βοήθειας με το smartphone σας (επισκεφτείτε την τοποθεσία web που αναγράφεται στο εξώφυλλο του Οδηγού αναφοράς).

Διαβάστε και κατανοήστε τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος.

Σημείωση
- Οι οδηγίες σχετικά με την "Εγκατάσταση της τηλεόρασης στον τοίχο" περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο οδηγιών αυτής της τηλεόρασης.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, ανατρέξτε στην ενότητα "Έγγραφή τεκμηρίωση σχετικά με την ασφάλεια".
- Τα μενού ρυθμίσεων υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση λόγω ενημερώσεων λογισμικού. Για πιο πρόσφατες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα υποστήριξης της Sony.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Διαβάστε τη Συμφωνία άδειας χρήσης λογισμικού τελικού χρήστη προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν Sony. Η χρήση του προϊόντος υποδηλώνει την αποδοχή της Συμφωνίας άδειας χρήσης λογισμικού τελικού χρήστη. Η συμφωνία άδειας χρήσης λογισμικού ανάμεσα σε εσάς και τη Sony διατίθεται ηλεκτρονικά στην τοποθεσία web της Sony (https://www.sony.net/tv-software-licenses4/) ή στην οθόνη του προϊόντος. Πιέστε το 🔧 (Γρήγορες ρυθμίσεις) στο τηλεχειριστήριο και επιλέξτε [Ρυθμίσεις] → [Σύστημα] → [Πληροφορίες] → [Νομικές πληροφορίες] → [Σημειώσεις και άδειες χρήσης].

Θέση της αναγνωριστικής ετικέτας
Οι ετικέτες με τον Αριθμό μοντέλου, την Ημερομηνία παραγωγής (έτος/μήνας)*1 και την Ονομαστική τιμή ισχύος βρίσκονται στο πίσω μέρος της τηλεόρασης ή του πακέτου.

*1 Μόνο για περιορισμένες περιοχές/χώρες/μοντέλα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σημείωση για τον ραδιοεξοπλισμό
Με την παρούσα η Sony Corporation, δηλώνει ότι οι τύποι ραδιοεξοπλισμού K-85S3, K-75S3, K-65S3, K-55S3, K-50S3, K-43S3 πληρούν τους όρους της οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://compliance.sony.eu

Για τον συγκεκριμένο ραδιοεξοπλισμό, ισχύουν οι παρακάτω περιορισμοί λειτουργίας ή περιορισμοί άδειας χρήσης στις χώρες AT, BE, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SI, ES, SE, UK, UK (NI), IS, LI, NO, CH, BG, RO, TR, AL, BA, MK, MD, RS, ME, Κόσοβο:
Οι ζώνες 5 150 - 5 350 MHz και 5 945 - 6 425 MHz περιορίζονται σε λειτουργίες εσωτερικού χώρου μόνο.
Οι υποστηριζόμενες ζώνες συχνοτήτων ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή/τη χώρα/το μοντέλο σας.

Εγκατάσταση της τηλεόρασης στον τοίχο

Χρήση της προαιρετικής Επιτοίχιας Βάσης (SU-WL850 ή SU-WL450)*1 (δεν παρέχεται)

Προς τους πελάτες:
Για λόγους προστασίας και ασφάλειας του προϊόντος, η Sony συνιστά ένθερμα η εγκατάσταση της τηλεόρασής σας να πραγματοποιείται από αντιπροσώπους της Sony ή εξουσιοδοτημένους τεχνικούς. Μην επιχειρήσετε να την εγκαταστήσετε μόνοι σας.

Προς τους αντιπροσώπους της Sony και τους τεχνικούς:
Δώστε μεγάλη προσοχή στην ασφάλεια κατά την εγκατάσταση, την περιοδική συντήρηση και τον έλεγχο του προϊόντος αυτού.

Πληροφορίες εγκατάστασης επιτοίχιας βάσης
Για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση της Επιτοίχιας Βάσης, ανατρέξτε στις Πληροφορίες Εγκατάστασης (Επιτοίχια Βάση) στη σελίδα προϊόντος για το μοντέλο της τηλεόρασής σας.
https://www.sony.eu/support
- Ακολουθήστε το εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται με την Επιτοίχια Βάση για το μοντέλο σας. Απαιτείται επαρκής εμπειρία για την εγκατάσταση αυτής της τηλεόρασης και ειδικότερα για να προσδιοριστεί η αντοχή του τοίχου που θα συγκρατεί το βάρος της τηλεόρασης.
- Η Sony δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιά ή τραυματισμό που ενδέχεται να προκληθεί από λανθασμένους χειρισμούς ή ακατάλληλη εγκατάσταση.
- Η εγκατάσταση στον τοίχο πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Για λόγους ασφαλείας, συστήνεται η χρήση των εξαρτημάτων της Sony, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται:
  — Επιτοίχια Βάση SU-WL850
  — Επιτοίχια Βάση SU-WL450
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τις βίδες που παρέχονται με την Επιτοίχια βάση όταν τοποθετείτε την Επιτοίχια βάση στην τηλεόραση. Οι βίδες που παρέχονται έχουν σχεδιαστεί, έτσι ώστε να έχουν τις διαστάσεις που υποδεικνύονται στην εικόνα, όταν τις μετρήσουμε από την επιφάνεια στερέωσης της Επιτοίχιας βάσης.
  Η διάμετρος και το μήκος των βιδών διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της Επιτοίχιας βάσης. Η χρήση διαφορετικών βιδών από αυτές που παρέχονται μπορεί να προκαλέσει εσωτερική ζημιά στην τηλεόραση ή μπορεί να πέσει, κλπ.
- Φροντίστε να φυλάξετε τις βίδες που δεν χρησιμοποιήσατε και τη βάση επιτραπέζιας τοποθέτησης σε ασφαλές μέρος έως ότου είστε έτοιμοι να συνδέσετε τη βάση επιτραπέζιας τοποθέτησης. Κρατήστε τις βίδες μακριά από παιδιά.

*1 Μόνο για περιορισμένες περιοχές/χώρες/μοντέλα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Για τη γενική αντιμετώπιση προβλημάτων για θέματα όπως: μαύρη οθόνη, δεν υπάρχει ήχος, παγωμένη εικόνα, η τηλεόραση δεν ανταποκρίνεται, ή δεν υπάρχει δίκτυο, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

1 Επανεκκινήστε την τηλεόρασή σας πιέζοντας το κουμπί λειτουργίας στο τηλεχειριστήριο για περίπου πέντε δευτερόλεπτα. Επιλέξτε [Επανεκκίνηση] και η τηλεόραση θα κάνει επανεκκίνηση. Αν δεν επανέλθει η τηλεόραση σε κανονική λειτουργία, δοκιμάστε να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος και, στη συνέχεια, πιέστε το κουμπί λειτουργίας στην τηλεόραση και αφήστε το. Περιμένετε για δύο λεπτά, και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας. Εναλλακτικά πιέστε το κουμπί λειτουργίας στην τηλεόραση για περίπου 40 δευτερόλεπτα μέχρι να απενεργοποιηθεί η τηλεόραση.

2 Ανατρέξτε στο μενού Βοήθεια που εμφανίζεται παρακάτω.

3 Συνδέστε την τηλεόρασή σας στο Internet και εκτελέστε αναβάθμιση λογισμικού. Η Sony συνιστά να διατηρείτε το λογισμικό της τηλεόρασής σας ενημερωμένο. Οι ενημερώσεις λογισμικού παρέχουν νέα χαρακτηριστικά και βελτιώσεις στην απόδοση.

4 Επισκεφτείτε την τοποθεσία web υποστήριξης της Sony (παρέχονται πληροφορίες στο τέλος της παρεχόμενης έγγραφης τεκμηρίωσης σχετικά με την ασφάλεια).

Όταν συνδέσετε την τηλεόραση, η τηλεόραση ενδεχομένως να μην ανοίγει αμέσως, ακόμα κι αν πατήσετε το κουμπί λειτουργίας στο τηλεχειριστήριο ή στην τηλεόραση.
Χρειάζεται κάποιος χρόνος για την προετοιμασία του συστήματος. Περιμένετε ένα λεπτό περίπου και, κατόπιν θέστε τη ξανά σε λειτουργία.

Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.
- Αλλάξτε τις μπαταρίες.

Έχετε ξεχάσει τον κωδικό πρόσβασης γονικού κλειδώματος.
- Πληκτρολογήστε τον αριθμό 4357 ως PIN και πληκτρολογήστε το νέο PIN.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον Οδηγό βοήθειας. Για να τον ανοίξετε, επιλέξτε [Ρυθμίσεις] → [Βοήθεια και σχόλια] → [Βοήθεια] ή επιλέξτε [Βοήθεια] στο Αρχικό Μενού, αν δεν υπάρχει η επιλογή [Βοήθεια], επιλέξτε [Προβολή όλων] → [Βοήθεια].

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Σύστημα
Σύστημα οθόνης
Οθόνη LCD (Οθόνη υγρών κρυστάλλων), Οπίσθιος υωτισμός LED
Τηλεοπτικό σύστημα μετάδοσης
Αναλογικό: B/G, D/K
Ψηφιακό: DVB-T/DVB-C/DVB-T2
Δορυφορικό: DVB-S/DVB-S2
Σύστημα χρωμάτων
PAL/SECAM
Κάλυψη καναλιών
Αναλογικό: UHF/VHF/Καλωδιακή
Ψηφιακό: UHF/VHF/Καλωδιακή
Δορυφορικό: Ενδιάμεση συχνότητα 950-2 150 MHz
Έξοδος Ήχου (W)
10 + 10
Ασύρματη τεχνολογία
Πρωτόκολλο IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax
Bluetooth® έκδοση 5.3
Περιοχή συχνοτήτων (MHz) (Ισχύς εξόδου (dBm))
Ασύρματο LAN (Τηλεόραση)
2 400-2 483,5 (<20,0), 5 150-5 250 (<23,0),
5 250-5 350 (<20,0), 5 470-5 725 (<20,0),
5 725-5 850 (<13,9), 5 945-6 425 (<23,0)*1
Bluetooth® (Τηλεόραση)
2 400-2 483,5 (<10,0)
Bluetooth® (RMF-TX820U)
2 400-2 483,5 (<10,0)

Υποδοχές εισόδου/εξόδου
Κεραία/καλωδιακή
Εξωτερικός ακροδέκτης 75 ohm για είσοδο RF
Δορυφορική κεραία
Θηλυκό βύσμα τύπου F, 75 ohm
DiSEqC 1.0, LNB 13 V/18 V και τόνος 22 kHz
Διανομή Μονού Καλωδίου EN 50494 και EN 50607*2
HDMI IN 1/2/3/4 (HDMI IN 3 eARC/ARC)
DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)
Γραμμικό PCM δύο καναλιών: 48 kHz 16 bit, Dolby Audio, DTS
USB 1/2
USB 1 (USB 2.0, 500 mA), USB 2 (USB 3.2 Gen 1, 900 mA, HDD REC*3)
Υποδοχή CAM (Μονάδα Περιορισμένης Πρόσβασης)
LAN (10BASE-T/100BASE-TX)

Ισχύς, Δελτίο Προϊόντος και άλλα
Απαιτήσεις τροφοδοσίας
220 V – 240 V AC, 50 Hz
Μέγεθος οθόνης (διαγωνίως) (Περίπου) (cm/ίντσες)
K-85S3: 214,8 / 85
K-75S3: 189,3 / 75
K-65S3: 163,9 / 65
K-55S3: 138,8 / 55
K-50S3: 125,7 / 50
K-43S3: 108,0 / 43
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής*4*5 (W)
0,50
Ανάλυση οθόνης (οριζόντια × κατακόρυφη) (pixel)
3 840 × 2 160
Ονομαστική έξοδος
500 mA (για USB 1), 900 mA (για USB 2)

Άλλα
Θερμοκρασία λειτουργίας
0 ºC – 40 ºC
Υγρασία λειτουργίας
10 % – 80 % σχετική υγρασία (χωρίς συμπύκνωση)
Προαιρετικά εξαρτήματα
Επιτοίχια Βάση: SU-WL850 (μόνο για K-75S3 / 65S3 / 55S3), SU-WL450

*1 Μόνο για περιορισμένες περιοχές/χώρες/μοντέλα.
*2 Το EN 50607 αφορά μόνο περιορισμένες περιοχές/χώρες/μοντέλα.
*3 Η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη στην Ιταλία.
*4 Η συγκεκριμένη κατανάλωση ενέργειας σε αναμονή επιτυγχάνεται αφού η τηλεόραση ολοκληρώσει τις απαραίτητες εσωτερικές διαδικασίες.
*5 Η κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής αυξάνεται, όταν η τηλεόραση είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο.

Σημείωση
- Η διαθεσιμότητα των προαιρετικών εξαρτημάτων εξαρτάται από τη χώρα/την περιοχή/το μοντέλο της τηλεόρασης/το απόθεμα.
- Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.
- Ενδέχεται να απαιτούνται εγγραφές για υπηρεσίες και εφαρμογές, και ενδέχεται να ισχύουν πρόσθετοι όροι, προϋποθέσεις και/ή χρεώσεις κατά τη χρήση του Βοηθού Google.
- Το δελτίο προϊόντος σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σύμφωνα με τον ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΕ) 1062/2010. Ανατρέξτε στην ιστοσελίδα για τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2013 για σχετικές πληροφορίες.
- Η κατανάλωση ισχύος θα αυξηθεί όταν το ενσωματωμένο μικρόφωνο ενεργοποιηθεί καθώς ακούει συνέχεια.
- Επισκεφτείτε τον ιστότοπο της Sony για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος.

Πληροφορίες για το εμπορικό σήμα
- Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.
- For DTS patents, see https://xperi.com/dts-patents/. Manufactured under license from DTS, Inc. and its affiliates. DTS, DTS:X, the DTS:X logo, Virtual:X, and the DTS Virtual:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. and its affiliates in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. and its affiliates. ALL RIGHTS RESERVED.
- Η ονομασία TUXERA είναι σήμα κατατεθέν της Tuxera Inc. στις Η.Π.Α και σε άλλες χώρες.

Αριθμός καταχώρισης προϊόντος (ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/2013)
K-85S3 (2145086), K-75S3 (2145085),
K-65S3 (2145082), K-55S3 (2145081),
K-50S3 (2145080), K-43S3 (2145076).